

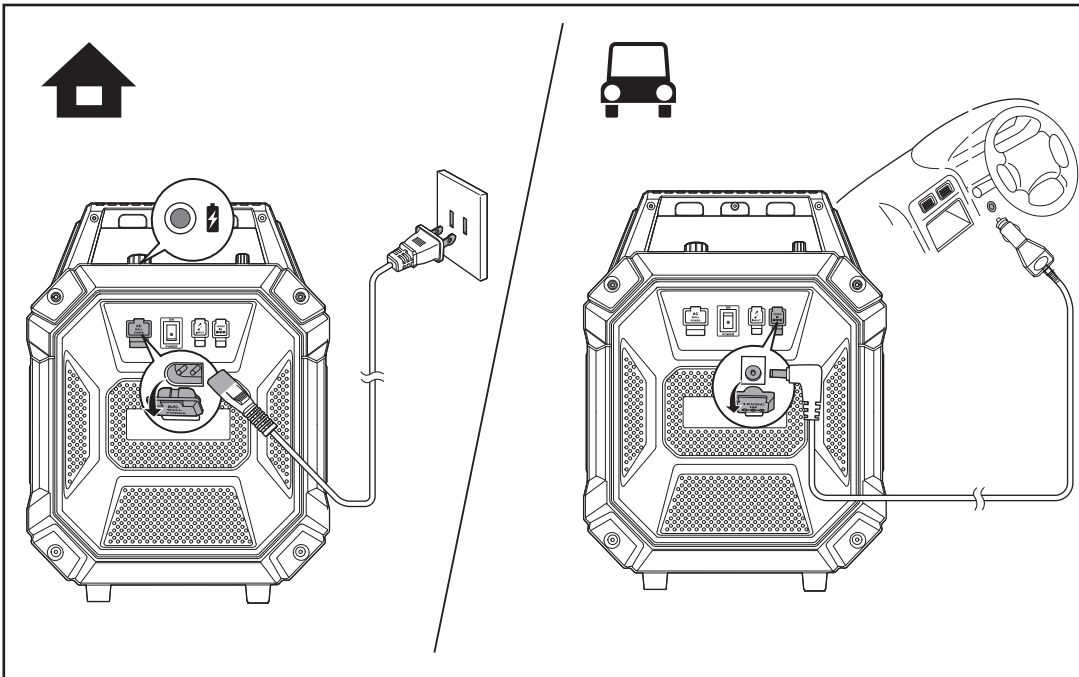
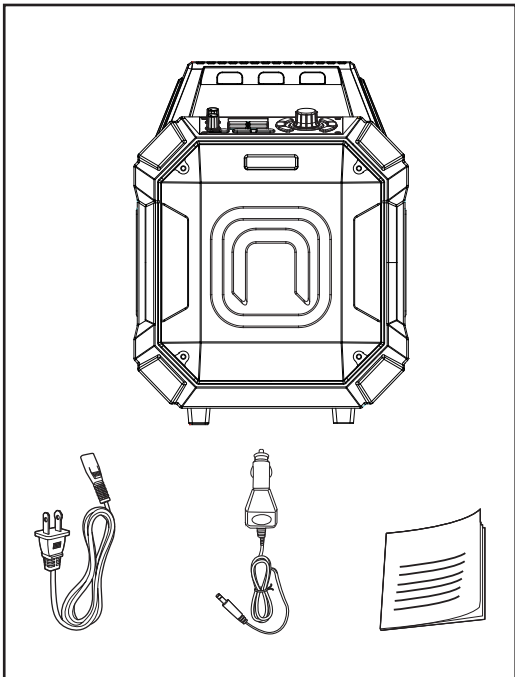
nyne

Racer Sport

- EN PA Speaker
- ES Altavoz PA
- EN Quick User Guide
- ES Guía rápida del usuario

nyne.com

BC



EN

Use either the AC power cord or car adaptor (9-15V) to charge the speaker until the  indicator turns solid green from red, indicating that the speaker is fully charged.



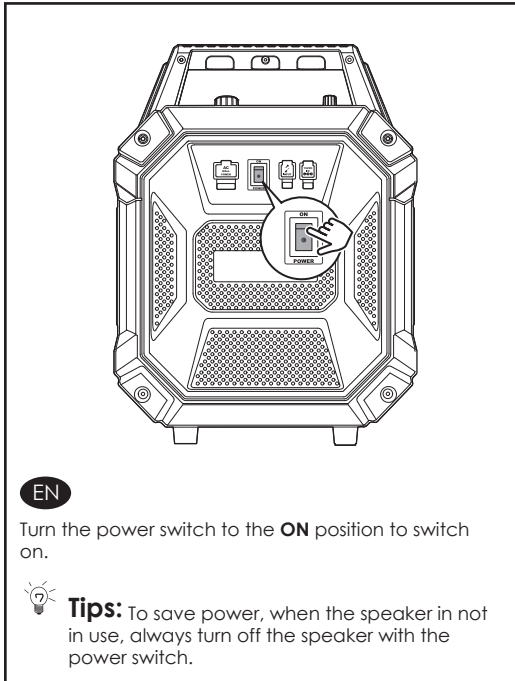
Tip: When the  indicator flashes red, it indicates that the battery is low and needs to be recharged.

ES

Utilice el cable de alimentación de CA o el adaptador de coche (9-15V) para cargar el altavoz hasta que el indicador  se vuelva de color rojo a verde fijo, lo que indica que el altavoz está completamente cargado.



Sugerencia: Cuando el indicador parpadea en rojo  indica que la batería tiene poca carga y necesita ser recargada.

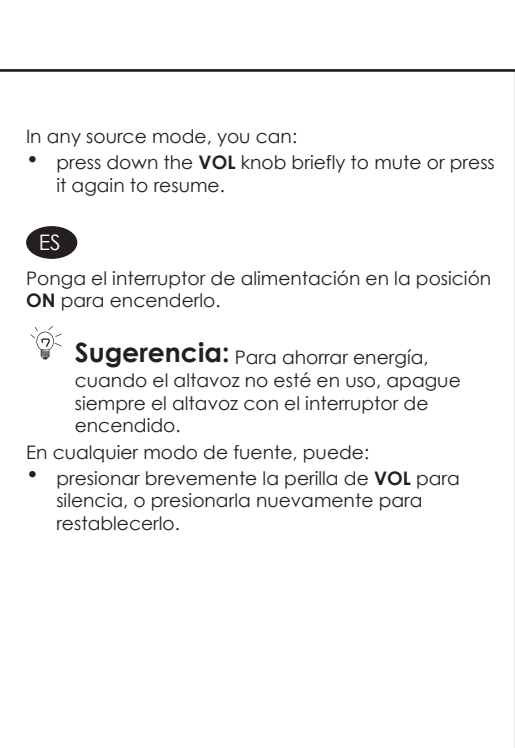


EN

Turn the power switch to the **ON** position to switch on.



Tips: To save power, when the speaker in not in use, always turn off the speaker with the power switch.



In any source mode, you can:

- press down the **VOL** knob briefly to mute or press it again to resume.

ES

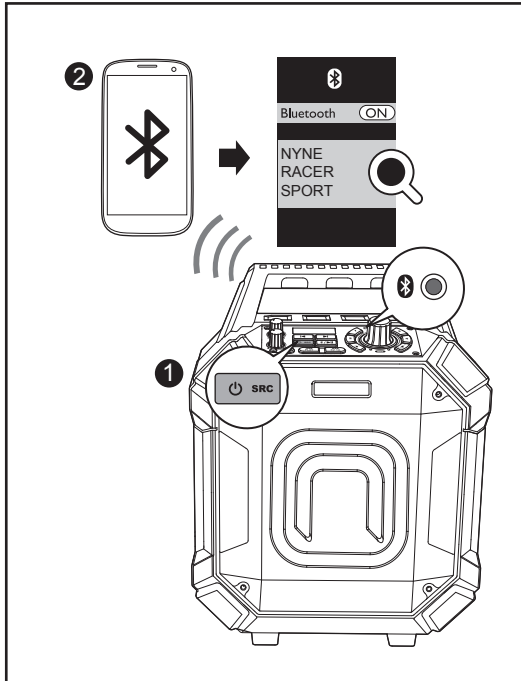
Ponga el interruptor de alimentación en la posición **ON** para encenderlo.



Sugerencia: Para ahorrar energía, cuando el altavoz no esté en uso, apague siempre el altavoz con el interruptor de encendido.

En cualquier modo de fuente, puede:

- presionar brevemente la perilla de **VOL** para silencio, o presionarla nuevamente para restablecerlo.



EN

- Press  **SRC** to select the Bluetooth sound source.
➔ The  indicator flashes blue.
- Enable Bluetooth on your device to be paired with the speaker.
- Select '**NYNE RACER SPORT**' from available devices to start pairing and connection with the speaker.
➔ After successful pairing and connection, the speaker beeps and the  indicator turns solid blue.
- Play music on your device paired and connected with the speaker.

During music play:

- Turn the **VOL**  knob to adjust volume.
- Press  to pause or resume music play.
- Press  to skip to the previous/next song.



Tips:

- This speaker supports automatic connection with a previously paired device after power-off and power-on again.
- To pair with a new Bluetooth device or connect a previously paired device, first hold  to disconnect the current Bluetooth device, and then repeat the above steps 2 to 3.
- You can hold  for 10 seconds to clear pairing history and reset the speaker.

ES

- Pulse  **SRC** para seleccionar la fuente de sonido Bluetooth.
➔ El indicador  parpadea en azul.
- Active el Bluetooth en su dispositivo para que se empareje con el altavoz.
- Seleccione '**NYNE RACER SPORT**' en la lista de dispositivos disponibles para iniciar el emparejamiento y la conexión con el altavoz.
➔ Después de que se haya realizado con éxito el emparejamiento y la conexión, el altavoz emite un pitido y el indicador  cambia a un color azul fijo.
- Reproduzca música en su dispositivo, ahora ya emparejado y conectado con el altavoz.

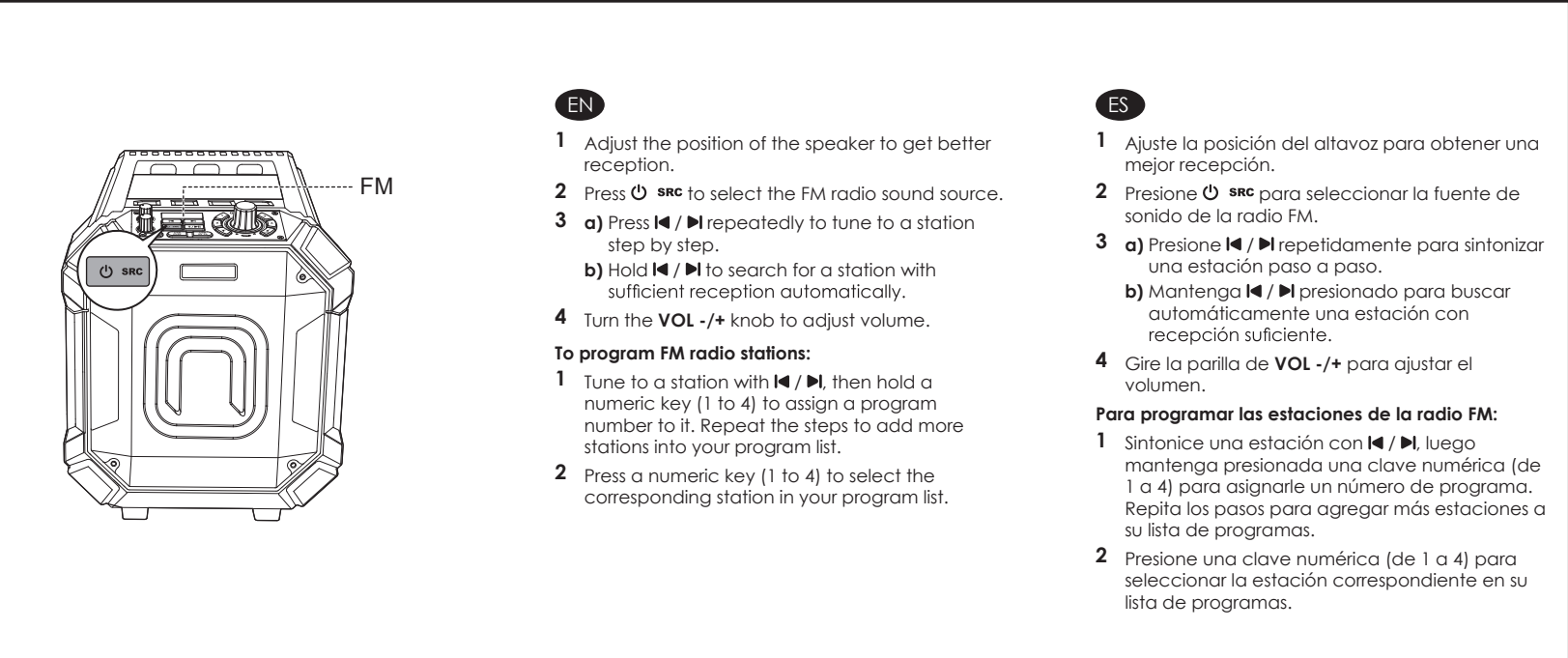
Durante la reproducción de la música:

- Gire el mando **VOL**  para ajustar el volumen.
- Pulse  para pausar o reanudar la reproducción de la música.
- Pulse  para saltar a la canción anterior/siguiente.



Sugerencia:

- Este altavoz admite la conexión automática con un dispositivo al que haya sido previamente emparejado, después de apagarlo y encenderlo de nuevo.
- Para emparejar un nuevo dispositivo Bluetooth o conectar un dispositivo previamente emparejado, primero mantenga presionado  para desconectar el dispositivo Bluetooth actual, y luego repita los pasos anteriores 2 al 3.
- Puede sostener el botón  durante 10 segundos para borrar el historial de emparejamiento y restablecer el altavoz.



EN

- Adjust the position of the speaker to get better reception.
- Press  **SRC** to select the FM radio sound source.
- a) Press  repeatedly to tune to a station step by step.
b) Hold  to search for a station with sufficient reception automatically.
- Turn the **VOL**  knob to adjust volume.

To program FM radio stations:

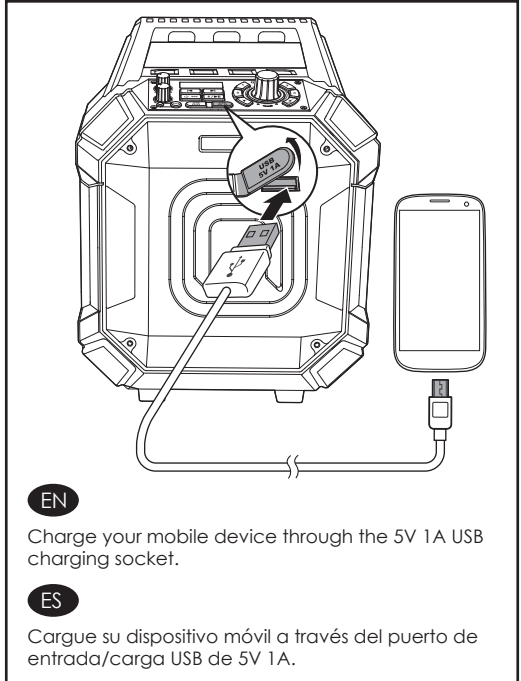
- Tune to a station with , then hold a numeric key (1 to 4) to assign a program number to it. Repeat the steps to add more stations into your program list.
- Press a numeric key (1 to 4) to select the corresponding station in your program list.

ES

- Ajuste la posición del altavoz para obtener una mejor recepción.
- Presione  **SRC** para seleccionar la fuente de sonido de la radio FM.
- a) Presione  repetidamente para sintonizar una estación paso a paso.
b) Mantenga  presionado para buscar automáticamente una estación con recepción suficiente.
- Gire la perilla de **VOL**  para ajustar el volumen.

Para programar las estaciones de la radio FM:

- Sintonice una estación con , luego mantenga presionada una clave numérica (de 1 a 4) para asignarle un número de programa. Repita los pasos para agregar más estaciones a su lista de programas.
- Presione una clave numérica (de 1 a 4) para seleccionar la estación correspondiente en su lista de programas.

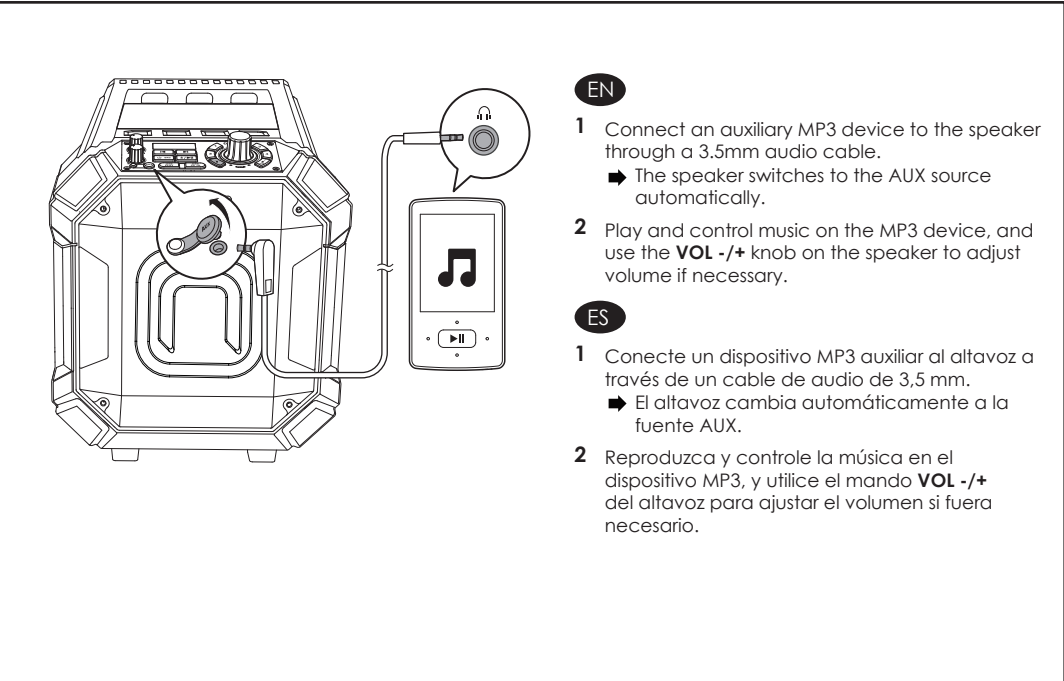


EN

Charge your mobile device through the 5V 1A USB charging socket.

ES

Cargue su dispositivo móvil a través del puerto de entrada/carga USB de 5V 1A.

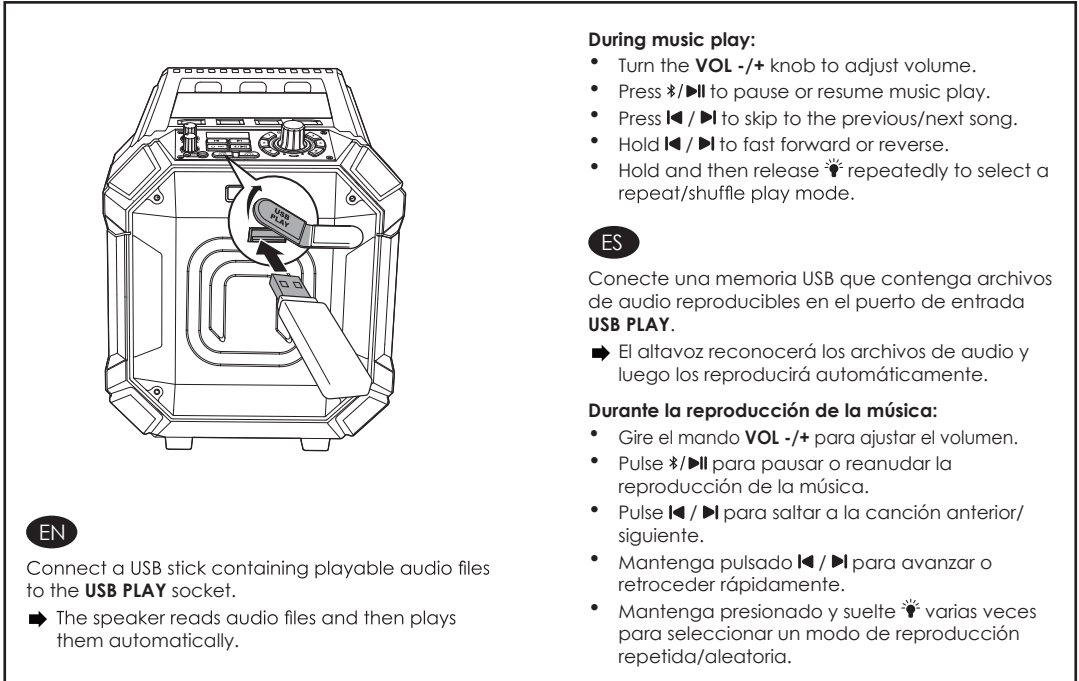


EN

- Connect an auxiliary MP3 device to the speaker through a 3.5mm audio cable.
➔ The speaker switches to the AUX source automatically.
- Play and control music on the MP3 device, and use the **VOL**  knob on the speaker to adjust volume if necessary.

ES

- Conecte un dispositivo MP3 auxiliar al altavoz a través de un cable de audio de 3,5 mm.
➔ El altavoz cambia automáticamente a la fuente AUX.
- Reproduzca y controle la música en el dispositivo MP3, y utilice el mando **VOL**  del altavoz para ajustar el volumen si fuera necesario.



EN

Connect a USB stick containing playable audio files to the **USB PLAY** socket.
➔ The speaker reads audio files and then plays them automatically.

- During music play:**
- Turn the **VOL**  knob to adjust volume.
 - Press  to pause or resume music play.
 - Press  to skip to the previous/next song.
 - Hold  to fast forward or reverse.
 - Hold and then release  repeatedly to select a repeat/shuffle play mode.

ES

Conecte una memoria USB que contenga archivos de audio reproducibles en el puerto de entrada **USB PLAY**.
➔ El altavoz reconocerá los archivos de audio y luego los reproducirá automáticamente.

Durante la reproducción de la música:

- Gire el mando **VOL**  para ajustar el volumen.
- Pulse  para pausar o reanudar la reproducción de la música.
- Pulse  para saltar a la canción anterior/siguiente.
- Mantenga pulsado  para avanzar o retroceder rápidamente.
- Mantenga presionado y suelte  varias veces para seleccionar un modo de reproducción repetida/aleatoria.

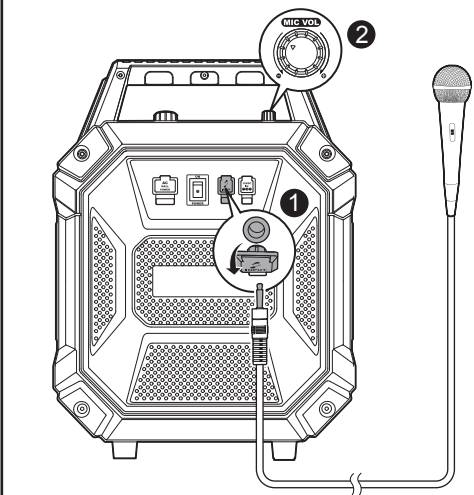


EN

Press  repeatedly to select one of the 8 available matrix display modes.

ES

Presione  repetidamente para seleccionar uno de los 8 modos de visualización de matriz disponibles.



EN

- 1 Connect a microphone to the  **INPUT** socket.
- 2 Sing along through the microphone with the music played through Bluetooth, USB or AUX.

During play:

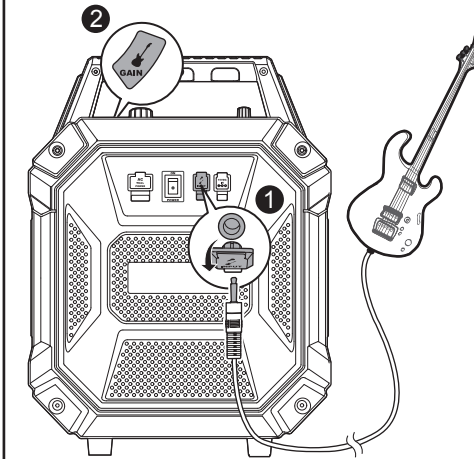
- Turn the **MIC/VOL** knob to adjust the microphone volume.
- Turn the **MIC ECHO** knob to adjust the echo effect.

ES

- 1 Conecte un micrófono a la toma de  **INPUT**.
- 2 Cante por el micrófono con la música reproducida a través de Bluetooth, USB o AUX.

Durante la reproducción:

- Gire la perilla de **MIC/VOL** para ajustar el volumen del micrófono.
- Gire la perilla de **MIC ECHO** para ajustar el efecto de eco.



EN

- 1 Connect your guitar to the  **INPUT** socket.
- 2 Press  **(GAIN)** to select the guitar sound source.
- 3 Play guitar through the speaker.

During play:

- Turn the **MIC/GUITAR VOL** knob to adjust the guitar volume.

ES

- 1 Conecte su guitarra a la toma de  **INPUT**.
- 2 Presione  **(GAIN)** para seleccionar la fuente de sonido de la guitarra.
- 3 Toque la guitarra a través del altavoz.

Mientras que toque la guitarra:

- Gire la perilla de **MIC/GUITAR VOL** para ajustar el volumen de la guitarra.

EN Important Safety



The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of un-isolated, dangerous voltage within the inside of the device that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Warning: To reduce the risk of electric shock, do not remove cover (or back) as there are no user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and servicing instructions in the literature accompanying the device.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.

WARNING: Where the mains plug/appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

WARNING: The battery (battery or batteries or battery pack) shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

Read these instructions before operation.

Keep these instructions for future reference. Follow all instructions for installation, use and maintenance of the device.

To clean the device, disconnect power first. Clean only with soft and dry cloth.

To ensure compatibility, only use accessories recommended by the manufacturer.

When the device is suddenly moved from cold to warm surroundings, condensation may form in the housing of the device. Before use, leave the device in the warm environment until the moisture evaporates.

Keep the device away from heat sources, such as a radiator, heater, oven, amplifier, naked flames or direct sunlight.

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Never block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

- Do not expose the device to sand or dust, or cover it with items, such as newspapers, table cloths, or curtains.
- Do not operate the device in an enclosed cabinet. Leave sufficient free space around the device for adequate ventilation.

Do not attempt to repair or service the device yourself. Opening or removing the cabinet may expose you to electric shock, and other hazards. If repair is required, contact your dealer and refer all servicing to qualified service personnel.

Do not use the device if any abnormality occurs. If any smoke or odor becomes apparent, contact your dealer immediately. Do not try to repair the device yourself.

Avoid using dropped or damaged appliances. If the device is dropped and the housing is damaged, the internal components may not function normally. Stop use and contact your dealer for repair. Continued use of the device may cause fire or electric shock.

To reduce the risk of electric shock, do not touch any connector with wet hands. Never remove the housing of the device. Never lubricate any part of the device. Never place the device on top of any other electrical equipment.



This equipment is a Class II or double insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

Notice Modification

Any modification (such as removing the speaker grill) to the device, without prior authorization from the manufacturer, may void your warranty and authority to operate the device.

FCC compliance statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

This device complies with FCC RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and your body.

This device and its antenna(s) must not be co-located or conjunction with any other antenna or transmitter.

Recycling Packaging

Observe the local regulations for how to dispose of the packaging materials.

Instructions for Users on Removal, Recycling and disposal of Used Batteries

To remove the batteries from your equipment or remote control, reverse the procedure described in the owner's manual for inserting batteries.

For products with a built-in battery that lasts for the lifetime of the product, removal may not be possible for the user. In this case, recycling or recovery centers handle the dismantling of the product and the removal of the battery. If, for any reason, it becomes necessary to replace such a battery, this procedure must be performed by authorized service centers. In the European Union and other locations, it is illegal to dispose of any battery with household trash. All batteries must be disposed of in an environmentally sound manner. Contact your local waste-management officials for information regarding the environmentally sound collection, recycling and disposal of used batteries.

WARNING: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. To reduce risk of fire or burns, don't disassemble, crush, puncture, short external contacts, expose to temperature above 60°C (140°F), or dispose of in fire or water. Replace only with specified batteries.

The symbol indicating 'separate collection' for all batteries and accumulators shall be the crossedout wheeled bin shown below:



In case of batteries, accumulators and button cells containing more than 0.0005 % mercury, more than 0.002 % cadmium or more than 0.004 % lead, shall be marked with the chemical symbol for the metal concerned: Hg, Cd or Pb respectively. Please Refer to the below symbol:



Copyright



The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nyne Multimedia Inc. is under license.

Specifications

The technical specifications are subject to change without prior notice.

Output power	40W
AC input	AC 100 - 240VAC ~ 50/60 Hz
DC power input	9-15V DC
Speaker drivers	1 x 150mm
S/N	>70dB
THD+N	<1% (OUT=1W)
Dimension	292 (W) x 386 (H) x 173 (D) mm
Weight	3.8 kg
Audio input	1 x 3.5 mm socket 1 X USB socket 1x microphone & guitar socket 1 x wireless input (Bluetooth)
Wireless	Bluetooth 4.2 + EDR
Bluetooth profiles	A2DP, AVRCP
Battery capacity	12V 2600mAh
Battery type	Lead-acid battery
Play time	4 - 8 hours

ES

Importante Seguridad



El relámpago con símbolo de flecha dentro de un triángulo equilátero sirve para avisar al usuario de la existencia de tensión peligrosa

sin aislar dentro del dispositivo que podría tener magnitud suficiente para constituir un riesgo de descarga eléctrica.

Advertencia: Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la cubierta (ni el panel posterior), ya que podría contener piezas no reparables por el usuario. Ponga la reparación en manos de personal cualificado.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero sirve para avisar al usuario de que hay instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes en la documentación que acompaña al dispositivo.

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia o la humedad. El aparato no deberá exponerse a goteo o salpicaduras, y no deberán colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.

ADVERTENCIA: Cuando se utilice el enchufe principal/conector del aparato como dispositivo de desconexión, el dispositivo de desconexión debe permanecer listo para su uso.

ADVERTENCIA: La batería (batería o baterías o paquete de baterías) no deberá exponerse a calor excesivo, como la luz solar, el fuego o fuentes de calor similares.

Lea estas instrucciones antes de usar el aparato. Guarde estas instrucciones para consultarlas en el futuro.

Siga todas las instrucciones de instalación, uso y mantenimiento del dispositivo.

Para evitar que vuelque o se caiga, coloque el dispositivo sobre una superficie plana y dura.

Para limpiar el dispositivo, desconecte primero la alimentación. Límpielo solo con un paño suave y seco.

Para garantizar la compatibilidad, utilice solo accesorios recomendados por el fabricante.

Cuando el dispositivo pase repentinamente de un entorno frío a un entorno caliente, podría formarse condensación en la carcasa. Antes de usarlo, deje el dispositivo en el entorno caliente hasta que se evapore la humedad.

Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor, como radiadores, calefactores, hornos, amplificadores, llama abierta o luz solar directa. No deberán colocarse fuentes de llama abierta, como velas encendidas, sobre el aparato.

No bloquee nunca las aperturas de ventilación. Instale el aparato siguiendo las instrucciones del fabricante.

- No exponga el dispositivo a arena o polvo ni lo cubra con objetos como periódicos, manteles o cortinas.
- No ponga en funcionamiento el dispositivo en un armario cerrado. Deje suficiente espacio libre alrededor del dispositivo para que pueda ventilarse adecuadamente.

No intente reparar o realizar usted mismo tareas de mantenimiento en el dispositivo. Abrir o extraer el armario puede exponerle al riesgo de sufrir una descarga eléctrica y otros peligros. Si necesita reparar el aparato, contacte con su distribuidor y ponga todas reparaciones en manos de personal de mantenimiento cualificado.

No utilice el dispositivo si se produce cualquier anomalía. Si detecta humo o olor, contacte inmediatamente con su distribuidor. No intente reparar usted mismo el dispositivo.

No utilice aparatos que se hayan caído o estén dañados. Si el dispositivo se ha caído y le carcasa está dañada, los componentes internos podrían no funcionar con normalidad. Detenga el uso y contacte con su distribuidor para que lo repare. El uso continuado del dispositivo podría provocar incendios o descargas eléctricas.

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no toque ningún conector con las manos mojadas.

No extraiga nunca la carcasa del dispositivo.

No lubrique nunca las piezas del dispositivo.

No coloque nunca el dispositivo sobre otros aparatos eléctricos.



Este equipo es un aparato eléctrico de Clase II o con doble aislamiento. Ha sido diseñado de tal forma que no requiere conectarse al circuito de tierra eléctrico.

Aviso Modificaci ó n

Cualquier modificación (como extraer la rejilla del altavoz) en el dispositivo sin el consentimiento previo del fabricante podría anular su garantía y su autorización para utilizar el dispositivo.

Declaraci ó n de cumplimiento con las normas de la FCC

Tras probar este dispositivo, se ha determinado que cumple los límites para un dispositivo digital de Clase B que se establecen en la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido ideados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este aparato genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se utiliza siguiendo el manual de instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. No obstante, no existe garantía de que no vayan a producirse interferencias en una instalación concreta. Si este aparato causa interferencias perjudiciales en la recepción de señales de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo o apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia adoptando una de las siguientes medidas:

- Cambiar de sitio la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el aparato y el receptor.
- Conectar el aparato a una toma en un circuito distinto del circuito al que esté conectado al receptor.

- Consulte con el distribuidor o un técnico de radio/TV experimentado para solicitar ayuda.

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. Su uso está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este aparato de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Este dispositivo cumple con los límites de exposición a radiación de RF establecidos por la FCC para un entorno no controlado.

Este dispositivo deberá instalarse y utilizarse dentro de una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Este dispositivo y su(s) antena(s) no deben colocarse juntos o al lado de otra antena o transmisor.

Reciclado

Embalaje

Cumpla lo dispuesto en las normativas locales acerca de cómo desechar los materiales de embalaje.

Instrucciones para los usuarios sobre la eliminaci ó n, el reciclado y la eliminaci ó n de pilas usadas

Para extraer las pilas de su aparato o su mando a distancia, siga en sentido inverso el procedimiento que se describe en el manual del propietario para insertar las pilas.

Para productos con una batería integrada que dure toda la vida útil del producto, la extracción no puede correr a cargo del usuario. En este caso, los puntos de reciclaje o recuperación se encargan de desmantelar el producto y extraer la batería. Si por cualquier motivo fuera necesario cambiar dicha pila, este procedimiento deberán realizarlo los centros de servicio autorizados. En la Unión Europea y otros lugares, es ilegal desechar cualquier pila con los desechos domésticos. Todas las pilas deberán desecharse de manera que no dañen el medio ambiente. Contacte con sus responsables de tratamiento de desechos locales para obtener información acerca de la recogida, el reciclado y la eliminación ecológica de pilas usadas.

ADVERTENCIA: Peligro de explosión si la pila no se coloca correctamente. Para reducir el riesgo de incendio o quemaduras, no desmonte, aplaste, perforo, cause cortocircuitos en los contactos internos, exponga a temperaturas por encima de los 60 °C ni deseche la pila en fuego o agua. Cámbiela solo por baterías especificadas.

El símbolo que indica "recogida selectiva" para todas las pilas y acumuladores deberá ser la papelera con ruedas tachada que se muestra a continuación:



Las baterías, acumuladores y pilas botón que contengan más del 0,0005 % de mercurio, más del 0,002 % de cadmio o más del 0,004 % de plomo deberán ir marcadas con el símbolo químico del metal en cuestión: Hg, Cd o Pb, respectivamente. Observe el símbolo que se muestra a continuación:



Derechos de autor



La marca gráfica y los logos Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso que Nyne Multimedia Inc. haga de dichas marcas se halla bajo licencia.

Especificaciones

Las especificaciones técnicas podrán modificarse sin previo aviso.

Potencia de salida	40W
Entrada de CA	AC 100 - 240VAC ~ 50/60 Hz
Entrada de corriente continua	9-15V DC
Transductores del altavoz	1 x 150mm
Relación señal/ruido	>70dB
Distorsión armónica total más ruido	<1% (OUT=1W)
Medidas	292 (W) x 386 (H) x 173 (D) mm
Peso	3.8kg
Entrada de audio	1 x conector de 3,5 milímetros 1 x toma USB 1x micrófono y toma de guitarra 1 x entrada inalámbrica (Bluetooth)
Inalámbrico	Bluetooth 4.2 + EDR
Perfiles Bluetooth	A2DP, AVRCP
Capacidad de la batería	12V 2600mAh
Tipo de batería	Batería de plomo-ácido
Tiempo de reproducción	4 - 8 horas